

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1963 Nr. 128

---

---

A. TITEL

*Douaneovereenkomst inzake het carnet A.T.A. voor de  
tijdelijke invoer van goederen, met Bijlage;  
Brussel, 6 december 1961*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van Overeenkomst en Bijlage zijn geplaatst in *Trb.* 1962, 81.

De Overeenkomst is, overeenkomstig artikel 20, lid 2, ondertekend voor de volgende Staten:

de Bondsrepubliek Duitsland <sup>1)</sup> . . . . .	5 juni 1962
Oostenrijk <sup>1)</sup> . . . . .	5 juni 1962
Italië <sup>1)</sup> . . . . .	6 juni 1962
Zwitserland <sup>1)</sup> . . . . .	6 juni 1962
Ivoorkust . . . . .	14 juni 1962
Denemarken <sup>1)</sup> . . . . .	21 juni 1962
Spanje <sup>1)</sup> . . . . .	4 juli 1962
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brit- tannië en Noord-Ierland <sup>1)</sup> . . . . .	5 juli 1962
Cuba <sup>1)</sup> . . . . .	20 juli 1962
Portugal <sup>1)</sup> . . . . .	20 juli 1962
Australië <sup>1)</sup> . . . . .	26 juli 1962
Tunesië <sup>1)</sup> . . . . .	27 juli 1962
Zweden <sup>1)</sup> . . . . .	31 juli 1962

---

<sup>1)</sup> Onder voorbehoud van bekrachtiging.

C. VERTALING**Douaneovereenkomst inzake het carnet A.T.A. voor de tijdelijke invoer van goederen (A.T.A.-Overeenkomst)****PREAMBULE**

De Overeenkomstsluitende Partijen,

Vergaderende onder auspiciën van de Internationale Douaneraad en van de Verdragsluitende Partijen bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel (GATT) en met medewerking van de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur (UNESCO),

Gelet op voorstellen gedaan door vertegenwoordigers van de internationale handel en andere belanghebbenden ter vereenvoudiging van de formaliteiten inzake de tijdelijke invoer van goederen met vrijstelling van rechten bij invoer,

Ervan overtuigd, dat aanvaarding van algemene regelen betreffende de tijdelijke invoer van goederen met vrijstelling van rechten bij invoer, aanzienlijke voordelen zal geven aan internationale, commerciële of culturele activiteiten en een hogere mate van overeenstemming en eenvormigheid in de douanesystemen van de Overeenkomstsluitende Partijen zal verzekeren,

Zijn het volgende overeengekomen:

**HOOFDSTUK, I***Begripsomschrijvingen en toelating***Artikel 1**

In deze Overeenkomst wordt verstaan onder:

- (a) „rechten bij invoer”, de douanerechten en alle andere rechten en belastingen, geheven bij of ter zake van de invoer, alsmede alle accijnzen en binnenlandse belastingen waaraan ingevoerde goederen zijn onderworpen, echter met uitzondering van leges en heffingen die beperkt zijn tot de geschatte kosten van verleende diensten en die geen verkapte bescherming van binnenlandse produkten inhouden, noch het karakter hebben van fiscale heffingen op de invoer;
- (b) „tijdelijke invoer”, de tijdelijke invoer met vrijstelling van rechten bij invoer, onder de voorwaarden neergelegd in de Overeenkomsten bedoeld in artikel 3 van deze Overeenkomst, of onder de voorwaarden van de wetten en andere voorschriften van het land van invoer;

- (c) „doorvoer”, het vervoer van goederen van een douanekantoor van het gebied van een Overeenkomstsluitende Partij naar een ander douanekantoor van hetzelfde gebied, onder de voorwaarden neergelegd in de wetten en andere voorschriften van die Overeenkomstsluitende Partij;
- (d) „carnet A.T.A.” (Admission Temporaire — Temporary Admission), het document dat als Bijlage bij deze Overeenkomst is opgenomen;
- (e) „organisatie van uitgifte”, een organisatie welke door de douaneautoriteiten van een Overeenkomstsluitende Partij is toegelaten tot de uitgifte van carnets A.T.A. in het gebied van die Overeenkomstsluitende Partij;
- (f) „aansprakelijke organisatie”, een organisatie welke door de douaneautoriteiten van een Overeenkomstsluitende Partij is toegelaten tot het stellen van waarborgen voor de bedragen als bedoeld in artikel 6 van deze Overeenkomst in het gebied van die Overeenkomstsluitende Partij;
- (g) „de Raad”, de organisatie ingesteld bij het op 15 december 1950 te Brussel gesloten Verdrag houdende instelling van een Internationale Douaneraad;
- (h) „persoon”, zowel een natuurlijk persoon als een rechtspersoon, tenzij uit het tekstverband anders blijkt.

## Artikel 2

De toelating door de douaneautoriteiten van een organisatie van uitgifte als bedoeld onder (e) van artikel 1 van deze Overeenkomst, kan in het bijzonder afhankelijk worden gesteld van de voorwaarde dat de prijs van een carnet A.T.A. overeenkomt met de kosten van de bewezen diensten.

## HOOFDSTUK II

### *Werkingsfeer*

#### Artikel 3

1. Elke Overeenkomstsluitende Partij aanvaardt in plaats van haar nationale douanedocumenten en als waarborg voor de bedragen, als bedoeld in artikel 6 van deze Overeenkomst, elk voor haar grondgebied geldig carnet A.T.A. dat is afgegeven en wordt gebruikt onder de voorwaarden neergelegd in deze Overeenkomst, voor goederen tijdelijk ingevoerd met toepassing van:

- (a) de Douaneovereenkomst, gesloten te Brussel op 8 juni 1961, inzake de tijdelijke invoer van beroepsmateriaal,
- (b) de Douaneovereenkomst, gesloten te Brussel op 8 juni 1961, inzake faciliteiten voor de invoer van goederen bestemd om

op tentoonstellingen, beurzen, congressen of soortgelijke manifestaties te worden getoond of gebruikt, voorzover zij Partij is bij deze Overeenkomsten.

2. Elke Overeenkomstsluitende Partij kan eveneens carnets A.T.A. aanvaarden, welke zijn afgegeven en worden gebruikt onder dezelfde voorwaarden, voor goederen welke tijdelijk worden ingevoerd met toepassing van andere internationale Overeenkomsten betreffende de tijdelijke invoer, en voor de gevallen van tijdelijke invoer op de voet van haar nationale wetten en andere voorschriften.

3. Elke Overeenkomstsluitende Partij kan carnets A.T.A. welke zijn afgegeven en worden gebruikt onder dezelfde voorwaarden, aanvaarden voor de doorvoer.

4. Goederen welke zijn bestemd voor bewerking, verwerking of reparatie kunnen niet worden ingevoerd onder dekking van een carnet A.T.A.

### HOOFDSTUK III

#### *Uitgifte en gebruik van carnets A.T.A.*

##### Artikel 4

1. De organisaties van uitgifte mogen geen carnets A.T.A. afgeven, waarvan de geldigheidsduur langer is dan één jaar, te rekenen van de dag van afgifte. Zij moeten op de omslag van de carnets vermelden voor welke landen het carnet geldig is, alsmede de desbetreffende aansprakelijke organisaties.

2. Nadat een carnet A.T.A. is afgegeven mag geen enkel goed worden toegevoegd aan de lijst van de goederen die is vermeld aan de achterzijde van de omslag van het carnet A.T.A. en, in voorkomende gevallen, op de daaraan gehechte aanvullingsbladen (algemene lijst).

##### Artikel 5

De termijn welke wordt vastgesteld voor de wederuitvoer van de goederen, ingevoerd onder dekking van een carnet A.T.A., mag in geen geval langer zijn dan de geldigheidsduur van dit carnet.

### HOOFDSTUK IV

#### *Aansprakelijkheid*

##### Artikel 6

1. Elke aansprakelijke organisatie waarborgt tegenover de douaneautoriteiten van het land waar zij is gevestigd, de betaling van de rechten bij invoer en de andere bedragen welke opeisbaar worden in geval van niet-nakoming van de voorwaarden die zijn vastgesteld

voor de tijdelijke invoer in of de doorvoer door dit land van goederen onder dekking van een carnet A.T.A., afgegeven door een soortgelijke organisatie van uitgifte. Zij is met de personen die de hiervoor bedoelde bedragen verschuldigd zijn, gezamenlijk en hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van die bedragen.

2. De aansprakelijke organisatie is niet gehouden tot betaling van een hoger bedrag dan de rechten bij invoer, verhoogd met tien ten honderd.

3. Indien de douaneautoriteiten van het land van invoer een carnet A.T.A. voor bepaalde goederen zonder voorbehoud hebben gezuiverd, kunnen zij met betrekking tot deze goederen van de aansprakelijke organisaties de betaling van de in artikel 1 van deze Overeenkomst bedoelde bedragen niet meer vorderen. Een vordering tot betaling kan niettemin toch worden gericht tot de aansprakelijke organisatie, indien later blijkt dat de zuivering op onregelmatige of frauduleuze wijze werd verkregen, of dat de voorwaarden waaraan de tijdelijke invoer of de doorvoer was onderworpen zijn overtreden.

4. De douaneautoriteiten kunnen in geen geval van de aansprakelijke organisatie de betaling van de in het eerste lid van dit artikel bedoelde bedragen vorderen, indien de vordering niet binnen een jaar na het verstrijken van de geldigheidsduur van het carnet tot deze organisatie is gericht.

## HOOFDSTUK V

### *Regularisatie van carnets A.T.A.*

#### Artikel 7

1. De aansprakelijke organisaties hebben een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop de douaneautoriteiten de betaling van de in het eerste lid van vorenstaand artikel 6 bedoelde bedragen vorderen, om het bewijs te leveren van wederuitvoer van de goederen onder de voorwaarden voorzien in deze Overeenkomst, dan wel van enigerlei andere regelmatige zuivering van het carnet A.T.A.

2. Indien dat bewijs niet binnen de voorgeschreven termijn wordt geleverd, dient de aansprakelijke organisatie deze bedragen onverwijld als borgstelling te storten of voorlopig te betalen. Deze storting of betaling wordt definitief na verloop van drie maanden te rekenen vanaf de datum van storting of betaling. Gedurende deze laatste termijn kan de aansprakelijke organisatie, teneinde teruggave van de gestorte of betaalde bedragen te verkrijgen, de in het vorige lid bedoelde bewijzen alsnog leveren.

3. In de landen waarvan de wetten en andere voorschriften niet voorzien in de mogelijkheid van storting als borgstelling of van voorlopige betaling van de rechten bij invoer, zullen de betalingen

welke overeenkomstig de bepalingen van het vorige lid zijn gedaan, als definitief worden beschouwd, maar de bedragen worden terugbetaald indien de bewijzen, bedoeld in het eerste lid van dit artikel, worden geleverd binnen een termijn van drie maanden na de datum van de betaling.

#### Artikel 8

1. Het bewijs dat goederen, ingevoerd onder dekking van een carnet A.T.A., weder zijn uitgevoerd, wordt geleverd door de verklaring van wederuitvoer welke op dit carnet is geplaatst door de douaneautoriteiten van het land waar de goederen tijdelijk zijn ingevoerd.

2. Indien niet overeenkomstig het eerste lid van dit artikel is vastgesteld dat de goederen weer zijn uitgevoerd kunnen de douaneautoriteiten van het land van invoer, zelfs na het verstrijken van de geldigheidsduur van het carnet, als bewijs van de wederuitvoer van de goederen aanvaarden:

- (a) de aantekeningen welke door de douaneautoriteiten van een andere Overeenkomstluitende Partij op het carnet A.T.A. zijn gesteld bij de invoer of de wederinvoer, of een verklaring van deze autoriteiten welke is gebaseerd op de aantekeningen vermeld op een strook die bij de invoer of wederinvoer in hun grondgebied uit het carnet is verwijderd, mits deze aantekeningen betrekking hebben op een invoer of een wederinvoer waarvan kan worden aangetoond dat deze heeft plaatsgevonden na de wederuitvoer waarvan het bewijs dient te worden geleverd;
- (b) elk ander bewijsstuk waaruit blijkt dat de goederen zich buiten dat land bevinden.

3. Ingeval de douaneautoriteiten van een Overeenkomstluitende Partij afzien van de eis tot wederuitvoer van bepaalde goederen welke tot haar gebied zijn toegelaten onder dekking van een carnet A.T.A., wordt de aansprakelijke organisatie slechts van haar verplichtingen ontheven, wanneer deze autoriteiten in het carnet hebben bevestigd dat met betrekking tot deze goederen regularisatie heeft plaats gehad.

#### Artikel 9

De douaneautoriteiten behouden zich het recht voor in de gevallen bedoeld in het tweede lid van artikel 8 van deze Overeenkomst kosten voor regularisatie te heffen.

### HOOFDSTUK VI

#### *Algemene bepalingen*

#### Artikel 10

Het aftekenen van carnets A.T.A. welke op de voet van deze Overeenkomst worden gebruikt geeft geen aanleiding tot betaling

van een vergoeding voor de verrichtingen van de douane, indien zulks geschiedt aan de douanekantoren of douaneposten gedurende de normale uren van openstelling.

#### Artikel 11

Is een carnet A.T.A. dat betrekking heeft op goederen welke zich op het gebied van een van de Overeenkomstsluitende Partijen bevinden teniet gegaan, verloren geraakt of gestolen, dan zullen de douaneautoriteiten van die Overeenkomstsluitende Partij, op verzoek van de organisatie van uitgifte en behoudens de door deze autoriteiten te stellen voorwaarden, een vervangingsdocument aanvaarden, waarvan de geldigheidsduur verstrijkt op de vervaldatum van het vervangen carnet.

#### Artikel 12

1. Indien tijdelijk ingevoerde goederen niet weder kunnen worden uitgevoerd als gevolg van inbeslagneming of beslaglegging anders dan op vordering van particulieren, wordt de verplichting tot wederuitvoer opgeschort voor de duur van het beslag.

2. Van de gevallen waarin de douaneautoriteiten goederen waarvoor een aansprakelijke organisatie een carnet A.T.A. heeft afgegeven, in beslag hebben genomen of doen nemen, of wel daarop beslag hebben gelegd of doen leggen, geven zij voor zoveel mogelijk kennis aan die organisatie. Zij doen voorts mededeling aan bedoelde organisatie van de maatregelen welke zij voornemens zijn te treffen.

#### Artikel 13

Carnets A.T.A. of gedeelten daarvan welke bestemd zijn om te worden afgegeven in het land waar zij worden ingevoerd, worden met vrijstelling van rechten bij invoer en zonder toepassing van enigerlei invoerverbod of invoerbepierking toegelaten, indien zij aan organisaties van uitgifte worden toegezonden door een soortgelijke buitenlandse organisatie, door een internationale organisatie of door de douaneautoriteiten van één der Overeenkomstsluitende Partijen. Overeenkomstige faciliteiten zullen worden verleend bij de uitvoer.

#### Artikel 14

Voor de toepassing van deze Overeenkomst kunnen de gebieden van de Overeenkomstsluitende Partijen die een douane-unie of een economische unie vormen worden beschouwd als één gebied.

#### Artikel 15

In geval van fraude, overtreding of misbruik hebben de Overeenkomstsluitende Partijen, niettegenstaande de bepalingen van deze Overeenkomst, het recht tegen personen die gebruik maken van een

carnet A.T.A., vervolging in te stellen met het oog op de invordering van de rechten bij invoer en de andere opeisbare bedragen, alsmede met het oog op het opleggen van straffen waaraan deze personen zich hebben blootgesteld. Indien van dit recht gebruik wordt gemaakt, dienen de aansprakelijke organisaties hun medewerking aan de douaneautoriteiten te verlenen.

#### Artikel 16

De Bijlage bij deze Overeenkomst wordt geacht daarvan een interesserend deel uit te maken.

#### Artikel 17

De bepalingen van deze Overeenkomst bevatten minimumfaciliteiten en beletten niet de toepassing van ruimere faciliteiten die bepaalde Overeenkomstsluitende Partijen toestaan of in de toekomst zullen toestaan, hetzij unilateraal, hetzij krachtens bilaterale of multilaterale overeenkomsten.

### HOOFDSTUK VII

#### *Slotbepalingen*

#### Artikel 18

1. De Overeenkomstsluitende Partijen komen, indien nodig, in vergadering bijeen teneinde de werking van deze Overeenkomst te onderzoeken en in het bijzonder om te onderzoeken welke maatregelen moeten worden genomen ter verzekering van een eenvormige uitlegging en toepassing van deze Overeenkomst.

2. Zodanige vergaderingen worden bijeengeroepen door de Secretaris-Generaal van de Raad op verzoek van een of meer Overeenkomstsluitende Partijen. Tenzij de Overeenkomstsluitende Partijen anders beslissen, worden de vergaderingen gehouden ter plaatse waar de Raad is gevestigd.

3. De Overeenkomstsluitende Partijen stellen voor zodanige vergaderingen het reglement van orde vast. De besluiten van de Overeenkomstsluitende Partijen worden genomen met twee-derde meerderheid van de aanwezige Overeenkomstsluitende Partijen die aan de stemming deelnemen.

4. De Overeenkomstsluitende Partijen nemen geen besluiten tenzij meer dan de helft van hen aanwezig is.

#### Artikel 19

1. Elk geschil tussen de Overeenkomstsluitende Partijen betreffende de uitlegging of de toepassing van deze Overeenkomst, wordt zoveel mogelijk bijgelegd door middel van rechtstreekse onderhandelingen tussen de desbetreffende partijen.



2. Elk geschil dat niet door rechtstreekse onderhandelingen is bijgelegd, wordt door de Overeenkomstsluitende Partijen tussen wie het geschil is gerezen, voorgelegd aan de Overeenkomstsluitende Partijen in vergadering bijeen overeenkomstig artikel 18 van deze Overeenkomst, die het geschil onderzoeken en aanbevelingen doen met het oog op de bijlegging ervan.

3. De Overeenkomstsluitende Partijen tussen wie het geschil is gerezen kunnen van tevoren overeenkomen dat zij de aanbevelingen van de Overeenkomstsluitende Partijen als bindend aanvaarden.

#### Artikel 20

1. Elke Staat die Lid is van de Raad en elke Staat die Lid is van de Verenigde Naties of van gespecialiseerde organisaties daarvan kan Partij bij deze Overeenkomst worden door:

- (a) ondertekening zonder voorbehoud van bekrachtiging;
- (b) nederlegging van een akte van bekrachtiging na ondertekening onder voorbehoud van bekrachtiging;
- (c) toetreding.

2. Deze Overeenkomst staat tot en met 31 juli 1962 te Brussel, ter plaatse waar de zetel van de Raad is gevestigd, open voor ondertekening door de Staten bedoeld in het eerste lid van dit artikel. Na deze datum kunnen zij tot deze Overeenkomst toetreden.

3. In het geval voorzien in het eerste lid, onder (b), van dit artikel dient deze Overeenkomst door de Staten die haar hebben ondertekend te worden bekrachtigd in overeenstemming met hun grondwettelijke procedure.

4. Elke Staat die geen Lid is van de in het eerste lid van dit artikel vermelde Organisaties, tot wie door de Secretaris-Generaal van de Raad op verzoek van de Overeenkomstsluitende Partijen een daartoe strekkende uitnodiging is gericht, kan Partij worden bij deze Overeenkomst door toetreding, nadat de Overeenkomst in werking is getreden.

5. De akten van bekrachtiging of toetreding worden nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad.

#### Artikel 21

1. Deze Overeenkomst treedt in werking drie maanden nadat vijf van de in het eerste lid van artikel 20 van deze Overeenkomst bedoelde Staten haar hebben ondertekend zonder voorbehoud van bekrachtiging of hun akten van bekrachtiging of toetreding hebben nedergelegd.

2. Voor elke Staat die deze Overeenkomst ondertekent zonder voorbehoud van bekrachtiging en die haar bekrachtigt of ertoe toe-

treedt nadat vijf Staten haar hebben ondertekend zonder voorbehoud van bekrachtiging of hun akten van bekrachtiging of toetreding hebben nedergelegd, treedt deze Overeenkomst in werking drie maanden nadat deze Staat heeft ondertekend zonder voorbehoud van bekrachtiging of zijn akte van bekrachtiging of toetreding heeft nedergelegd.

#### Artikel 22

1. Deze Overeenkomst wordt voor onbepaalde tijd gesloten, doch kan door elke Overeenkomstsluitende Partij worden opgezegd op elk willekeurig tijdstip na de datum van haar inwerkingtreding als vastgesteld in artikel 21 van deze Overeenkomst.

2. De opzegging wordt medegedeeld door een schriftelijke kennisgeving, die wordt nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad.

3. De opzegging wordt van kracht zes maanden na de datum waarop de Secretaris-Generaal van de Raad de kennisgeving van opzegging heeft ontvangen.

4. Wanneer een Overeenkomstsluitende Partij deze Overeenkomst overeenkomstig het eerste lid van dit artikel opzegt of een kennisgeving doet overeenkomstig het tweede lid, onder (b), van artikel 23, of van het tweede lid van artikel 25 van deze Overeenkomst, blijven de carnets A.T.A. welke zijn afgegeven vóór de datum waarop deze opzegging of kennisgeving van kracht wordt, geldig en blijft de aansprakelijke organisatie daarvoor aansprakelijk.

#### Artikel 23

1. Op het tijdstip van de ondertekening van, de bekrachtiging van of de toetreding tot deze Overeenkomst, dan wel op een later tijdstip, deelt elke Staat die heeft besloten carnets A.T.A. te aanvaarden onder de voorwaarden bedoeld in het tweede en derde lid van artikel 3 van deze Overeenkomst, zulks aan de Secretaris-Generaal van de Raad mede, onder nauwkeurige omschrijving van de gevallen waarin hij zich verbindt tot het aanvaarden van carnets A.T.A., onder vermelding van de datum waarop deze aanvaarding van kracht wordt.

2. Soortgelijke kennisgevingen kunnen aan de Secretaris-Generaal van de Raad worden gericht, teneinde:

- (a) uitbreiding te geven aan de draagwijdte van eerder gedane kennisgevingen;
- (b) met inachtneming van de bepalingen van het vierde lid van artikel 22 van deze Overeenkomst eerder gedane kennisgevingen ongedaan te maken of hun draagwijdte te beperken.

## Artikel 24

1. De Overeenkomstsluitende Partijen, in vergadering bijeen overeenkomstig artikel 18 van deze Overeenkomst, kunnen wijzigingen van deze Overeenkomst aanbevelen.

2. De tekst van elke aldus aanbevolen wijziging wordt door de Secretaris-Generaal van de Raad medegedeeld aan alle Overeenkomstsluitende Partijen, aan alle andere Staten die haar hebben ondertekend of ertoe zijn toegetreden, aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties, aan de Verdragsluitende Partijen bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel en aan de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur.

3. Binnen een termijn van zes maanden na de datum waarop de aanbevolen wijziging is medegedeeld, kan elke Overeenkomstsluitende Partij aan de Secretaris-Generaal van de Raad mededelen:

- (a) hetzij dat zij bezwaren heeft tegen de aanbevolen wijziging;
- (b) hetzij dat, hoewel zij voornemens is de aanbevolen wijziging te aanvaarden, aan de voor deze aanvaarding noodzakelijke vereisten in haar land nog niet is voldaan.

4. Indien een Overeenkomstsluitende Partij die een mededeling als bedoeld in het derde lid, onder (b), van dit artikel heeft gedaan, de Secretaris-Generaal niet van de aanvaarding in kennis heeft gesteld, kan zij, gedurende een termijn van negen maanden na afloop van de termijn van zes maanden als bedoeld in het derde lid van dit artikel, bezwaren tegen de aanbevolen wijziging indienen.

5. Indien tegen de aanbevolen wijziging bezwaren zijn ingediend overeenkomstig de bepalingen van het derde en vierde lid van dit artikel, wordt deze wijziging geacht niet te zijn aanvaard en blijft deze zonder gevolg.

6. Indien geen bezwaren tegen de aanbevolen wijziging zijn ingediend overeenkomstig de bepalingen van het derde en vierde lid van dit artikel, wordt de wijziging geacht te zijn aanvaard met ingang van de volgende data:

- (a) indien geen der Overeenkomstsluitende Partijen een mededeling als bedoeld in het derde lid, onder (b), van dit artikel heeft ingezonden: na het verstrijken van de termijn van zes maanden bedoeld in het derde lid;
- (b) indien een of meer Overeenkomstsluitende Partijen een mededeling als bedoeld in het derde lid, onder (b), van dit artikel hebben gedaan, op de eerste van de twee volgende data:
  - (i) de datum waarop alle Overeenkomstsluitende Partijen die zodanige mededelingen hebben gedaan, de Secretaris-Generaal van de Raad kennis hebben gegeven van hun aanvaarding van de aanbevolen wijzigingen, met dien verstande dat,

indien van alle aanvaardingën kennis is gegeven vóór het verstrijken van de termijn van zes maanden als bedoeld in het derde lid van dit artikel, daarvoor in de plaats treedt de datum van het verstrijken van de termijn van zes maanden;

- (ii) de datum van afloop van de termijn van negen maanden als bedoeld in het vierde lid van dit artikel.

7. Elke wijziging die geacht wordt te zijn aanvaard, treedt in werking zes maanden na de datum waarop zij wordt geacht te zijn aanvaard.

8. De Secretaris-Generaal van de Raad stelt alle Overeenkomstsluitende Partijen zo spoedig mogelijk in kennis van alle overeenkomstig het derde lid, onder (a), van dit artikel ingediende bezwaren, alsmede van alle overeenkomstig het derde lid, onder (b), van dit artikel gedane mededelingen. Hij stelt daarna alle Overeenkomstsluitende Partijen ervan in kennis dat de Overeenkomstsluitende Partij of Partijen die een zodanige mededeling hebben gedaan bezwaar maken tegen de aanbevolen wijziging, dan wel deze aanvaarden.

9. Elke Staat die deze Overeenkomst bekrachtigt of ertoe toetreedt, wordt geacht de wijzigingen te hebben aanvaard, die van kracht zijn op het tijdstip van de nederlegging van zijn akte van bekrachtiging of toetreding.

#### Artikel 25

1. Elke Staat kan, hetzij ten tijde van de ondertekening zonder voorbehoud van bekrachtiging, of van de nederlegging van zijn akte van bekrachtiging of toetreding, hetzij daarna, door middel van een aan de Secretaris-Generaal van de Raad gerichte kennisgeving verklaren dat deze Overeenkomst mede van toepassing zal zijn op alle of op bepaalde gebieden voor welke buitenlandse betrekkingen hij verantwoordelijk is. Deze kennisgeving wordt van kracht drie maanden na de datum waarop de Secretaris-Generaal van de Raad haar ontvangt. De Overeenkomst kan echter niet worden toegepast in de gebieden genoemd in de kennisgeving, voordat de Overeenkomst van kracht wordt ten aanzien van de desbetreffende Staat.

2. Elke Staat die met toepassing van het eerste lid van dit artikel heeft medegedeeld, dat deze Overeenkomst mede wordt toegepast in een gebied voor welks buitenlandse betrekkingen hij verantwoordelijk is, kan overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van deze Overeenkomst aan de Secretaris-Generaal van de Raad mededelen dat dit gebied de Overeenkomst niet langer zal toepassen.

#### Artikel 26

1. Elke Staat kan, op het tijdstip waarop hij deze Overeenkomst ondertekent, of bekrachtigt of ertoe toetreedt, verklaren, dan wel,

nadat hij Partij bij de Overeenkomst is geworden, aan de Secretaris-Generaal van de Raad mededelen dat hij onder de voorwaarden voorzien in deze Overeenkomst geen carnets A.T.A. aanvaardt voor het postverkeer. Deze mededeling wordt van kracht de negentigste dag na de ontvangst daarvan door de Secretaris-Generaal.

2. Elke Overeenkomstsluitende Partij die een voorbehoud overeenkomstig het eerste lid van dit artikel heeft gemaakt kan op elk tijdstip dit voorbehoud intrekken door middel van een daartoe strekkende tot de Secretaris-Generaal van de Raad gerichte mededeling.

3. Ten aanzien van deze Overeenkomst is geen ander voorbehoud toegelaten.

#### Artikel 27

De Secretaris-Generaal van de Raad doet aan alle Overeenkomstsluitende Partijen, aan de andere Staten die deze Overeenkomst hebben ondertekend of tot haar zijn toegetreden, aan de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties, aan de Verdragsluitende Partijen bij de Algemene Overeenkomst betreffende Tarieven en Handel en aan de Organisatie der Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur mededeling van:

- (a) ondertekeningen, bekrachtigingen en toetredingen overeenkomstig artikel 20 van deze Overeenkomst;
- (b) de datum waarop deze Overeenkomst ingevolge artikel 21 in werking treedt;
- (c) opzeggingen overeenkomstig artikel 22;
- (d) kennisgevingen overeenkomstig artikel 23;
- (e) wijzigingen die geacht worden te zijn aanvaard overeenkomstig artikel 24, alsmede de datum van hun inwerkingtreding;
- (f) kennisgevingen ontvangen overeenkomstig artikel 25;
- (g) verklaringen en mededelingen ontvangen overeenkomstig artikel 26, alsmede de datum waarop een voorbehoud van kracht wordt of de datum met ingang waarvan een voorbehoud wordt ingetrokken.

#### Artikel 28

Overeenkomstig artikel 102 van het Handvest van de Verenigde Naties wordt deze Overeenkomst op verzoek van de Secretaris-Generaal van de Raad geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekende gevolmachtigden deze Overeenkomst hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, de zesde december negentienhonderd eenenzestig, in de Engelse en de Franse taal, zijnde de beide teksten gelijkelijk authentiek, in één exemplaar, dat wordt nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Raad, die voor eensluidend gewaarmerkte afschriften daarvan zal doen toekomen aan alle Staten bedoeld in het eerste lid van artikel 20 van deze Overeenkomst.

*(Voor de indicaties voor de ondertekeningen zie Trb. 1962, 81, blz. 24 e.v.)*

---

## BIJLAGE

**MODEL VAN HET CARNET A.T.A.**


**Het carnet A.T.A. wordt gedrukt in de Franse of Engelse taal  
en indien nodig in een tweede taal.**

**De afmetingen van het carnet A.T.A. zijn 396 × 210 mm  
en die van de stroken 297 × 210 mm.**

*Voorzijde van de omslag*

*(Organisatie van uitgifte)*

INTERNATIONALE AANSPRAKELIJKE ORGANISATIE

CARNET A.T.A. Nr. 

**CARNET DE PASSAGES EN DOUANE VOOR TIJDELIJKE INVOER**

**DOUANEVEREENKOMST BETREFFENDE HET CARNET A.T.A. VOOR DE TIJDELIJKE INVOER VAN GOEDEREN**

(Alvorens het carnet in te vullen leze men de aanwijzingen op blz. 3 van de omslag)

**CARNET GELDIG TOT EN MET**

**AFGEGEVEN DOOR**

**HOUDER**

**VERTEGENWOORDIGD DOOR (\*)**

Voorgenomen gebruik van de goederen

Dit carnet is geldig in de navolgende landen, onder aansprakelijkheid van de daarachter vermelde organisaties:

met verplichting voor de houder en zijn vertegenwoordiger zich te houden aan de wetten en voorschriften van het land van vertrek en van de landen van invoer.

Afgegeven te \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_

*(Handtekening van de houder)*

*(Handtekening van de gevolmachtigde van de organisatie van uitgifte)*

**VERKLARING VAN DE DOUANE AUTORITEITEN**

1. De herkenningstekens als in kolom 7 vermeld, zijn aangebracht met betrekking tot het (de) volgende nummer(s) van de algemene lijst
2. De goederen zijn opgenomen (\*)
3. Ingeschreven onder nr. (\*)

(Douanekantoor)

(Plaats)

(Datum)

(Handtekening en stempel)



(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is.





## AANVULLINGSBLAD Nr. .... BIJ DE ALGEMENE LIJST

*(Handtekening van de houder)**(Handtekening van de gevolmachtigde van de organisatie van uitgifte)*

Volg-nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Herkenningstekens aangebracht door de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Overgebracht						
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.


(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

Volg-nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Herkenningstekens aangebracht door de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Overgebracht						
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

STAM VAN UITVOERSTROOK Nr.

CARNET A T.A. Nr. 

1. De goederen omschreven in de algemene lijst onder (de) nr(s)
2. Uiterste datum voor de wederinvoer met vrijstelling (\*)
3. Verdere opmerkingen (\*)

zijn uitgevoerd. 

(*Douanekantoor*)      (*Plaats*)      (*Datum*)      (*Handtekening en stempel*) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is

UITVOERSTROOK Nr.

CARNET A T.A. Nr. 

- A) Het carnet is geldig tot en met  
 Afgegeven door  
 Houder  
 Vertegenwoordigd door (\*)

## B) Aangifte tot tijdelijke uitvoer

- 1 Ondergetekende, (\*\*)  
 behoorlijk gemachtigd door (\*) (\*\*)
  - a) verklaart tijdelijk uit te voeren, de goederen omschreven in de lijst op de ommezijde, welke in de algemene lijst zijn vermeld onder (de) nr(s) ;
  - b) verklaart dat de goederen zijn bestemd om te worden gebruikt voor ;
  - c) verbindt zich deze goederen binnen de door het douanekantoor vastgestelde termijn weder in te voeren ;
- 2 Bijzonderheden betreffende
  - a) aantal, aard, merken enz van de colli (\*)
  - b) vervoermiddel (\*)

(*Plaats*)      (*Datum*)      (*Handtekening*)

## C) Douanebehandeling bij uitvoer

- 1 De hierboven aangegeven goederen zijn uitgevoerd
- 2 Uiterste datum voor de wederinvoer met vrijstelling (\*)
- 3 Verdere opmerkingen (\*)
- 4 Deze strook moet gezonden worden naar het douanekantoor te (\*)

(*Douanekantoor*)      (*Plaats*)      (*Datum*)      (*Handtekening en stempel*) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is  
 (\*\*) Naam en adres in blokletters

- D) Gereserveerd voor de douane.

Volg- nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

STROOK Nr. ....

CARNET A.T.A. Nr. 

Aanvullingsblad Nr. ....

Volg- nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Overgebracht						
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

Volg. nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (* )	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Overgebracht						
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

STAM VAN WEDERINVOERSTROOK Nr.

CARNET A T A Nr. 

1. De goederen omschreven in de algemene lijst onder (de) nr(s) \_\_\_\_\_  
 welke tijdelijk zijn uitgevoerd onder dekking van de uitvoerstro(o)k(en) Nr(s) \_\_\_\_\_  
 van dit carnet, zijn wederingevoerd
2. Verdere opmerkingen (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is

WEDERINVOERSTROOK Nr.

CARNET A T A Nr. 

- A) Het carnet is geldig tot en met  
 Afgegeven door \_\_\_\_\_  
 Houder \_\_\_\_\_  
 Vertegenwoordigd door (\*) \_\_\_\_\_

## B) Aangifte tot wederinvoer

- 1 Ondergetekende, (\*\*),  
 behoorlijk gemachtigd door (\*\*),  
 a) verklaart dat de goederen omschreven in de lijst op de ommezijde, welke onder (de) nr(s) \_\_\_\_\_  
 zijn  
 vermeld in de algemene lijst, tijdelijk zijn uitgevoerd onder dekking van de uitvoerstro(o)k(en)  
 Nr(s) \_\_\_\_\_ van dit carnet;
- b) verzoekt de wederinvoer van deze goederen met vrijstelling,  
 c) verklaart dat zij geen enkele bewerking in het buitenland hebben ondergaan, uitgezonderd  
 de goederen vermeld onder (de) nr(s) \_\_\_\_\_  
 in de lijst op de ommezijde (\*)
- 2 Bijzonderheden betreffende de niet wederingevoerde goederen (\*)
- 3 Bijzonderheden betreffende  
 a) aantal, aard, merken enz van de colh (\*)  
 b) vervoermiddel (\*)

(Plaats) (Datum) (Handtekening)

## C) Douanebehandeling bij de wederinvoer

- 1 De goederen bedoeld onder punt 1 van de hierbovenstaande verklaring zijn wederingevoerd  
 2 Verdere opmerkingen (\*)  
 3 Deze strook moet gezonden worden naar het douanekantoor te (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is (\*\*) Naam en adres in blokletters

D) Gereserveerd voor de douane.




Volg-nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

STAM VAN INVOERSTROOK Nr.

CARNET A.T.A. Nr. 

1. De goederen omschreven in de algemene lijst onder (de) nr(s). zijn tijdelijk ingevoerd.
2. Uiterste datum voor de wederuitvoer van de goederen/ waarop de goederen aan de douane (\*) moeten worden getoond (\*)
3. Ingeschreven onder nr. (\*)
4. Verdere opmerkingen (\*)

... (Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

INVOERSTROOK Nr.

CARNET A.T.A. Nr. 

- A) Het carnet is geldig tot en met  
Afgegeven door  
Houder  
Vertegenwoordigd door (\*)

## B) Aangifte tot tijdelijke invoer

1. Ondergetekende, (\*\*),  
behoorlijk gemachtigd door (\*) (\*\*),
  - a) verklaart tijdelijk in te voeren, in overeenstemming met de wetten en reglementen van het land van invoer, de goederen omschreven in de lijst op de ommezijde, welke onder (de) nr(s). zijn vermeld in de algemene lijst;
  - b) verklaart dat de goederen zijn bestemd om te worden gebruikt voor ;
  - c) verbindt zich te houden aan de wetten en reglementen en de goederen binnen de door het douanekantoor vastgestelde termijn weder uit te voeren (\*);
  - d) bevestigt dat de op deze strook vermelde gegevens juist zijn.
2. Bijzonderheden betreffende:
  - a) aantal, aard, merken enz. van de colli (\*)
  - b) vervoermiddel (\*)

(Plaats) (Datum) (Handtekening)

## C) Douanebehandeling bij invoer

1. De hierboven aangegeven goederen zijn tijdelijk ingevoerd.
2. Uiterste datum voor de wederuitvoer/ waarop de goederen aan de douane moeten worden getoond (\*)
3. Ingeschreven onder nr. (\*)
4. Verdere opmerkingen (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is. (\*\*\*) Naam en adres in blokletters.


## D) Gereserveerd voor de douane.

Volg-nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

STAM VAN WEDERUITVOERSTROOK Nr


CARNET A T A. Nr. 

- 1 De goederen omschreven in de algemene lijst onder (de) nr(s) welke  
 tijdelijk zijn ingevoerd onder dekking van de invoerstro(o)k(en) nr(s)  
 van dit carnet, zijn wederuitgevoerd (\*)
- 2 Maatregelen, genomen met betrekking tot getoonde, maar niet wederuitgevoerde goederen
- 3 Maatregelen, genomen met betrekking tot niet-getoonde goederen, welke niet bestemd zijn om later weder te worden uitgevoerd (\*)
- 4 Ingeschreven onder nr (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is

WEDERUITVOERSTROOK Nr

CARNET A T A. Nr. 

- A) Het carnet is geldig tot en met  
 Afgegeven door  
 Houder  
 Vertegenwoordigd door (\*)

## B) Aangifte tot wederuitvoer

- 1 Ondergetekende, (\*\*),  
 behoorlijk gemachtigd door (\*) (\*\*),  
 verklaart weder uit te voeren de goederen, omschreven in de lijst op de ommezijde welke onder  
 (de) nr(s) zijn vermeld in de algemene lijst, welke  
 goederen tijdelijk zijn ingevoerd onder dekking van de invoerstro(o)k(en) nr(s)  
 van dit carnet (\*)
- 2 Bijzonderheden betreffende de getoonde en niet voor wederuitvoer bestemde goederen (\*)
- 3 Bijzonderheden betreffende de niet-getoonde en niet voor latere wederuitvoer bestemde goederen (\*)
- 4 Ter staving van zijn aangifte biedt ondergetekende de volgende documenten aan (\*)
- 5 Bijzonderheden betreffende  
 a) aantal, aard, merken enz van de colli (\*)  
 b) vervoermiddel (\*)

(Plaats) (Datum) (Handtekening)

## C) Douanebehandeling bij wederuitvoer

- 1 De goederen bedoeld in punt 1 van de hierbovenstaande verklaring zijn wederuitgevoerd (\*)
- 2 Maatregelen, genomen met betrekking tot getoonde, maar niet wederuitgevoerde goederen (\*)
- 3 Maatregelen, genomen met betrekking tot niet-getoonde goederen welke niet bestemd zijn voor latere wederuitvoer (\*)
- 4 Ingeschreven onder nr (\*)
- 5 Deze strook moet gezonden worden naar het douanekantoor te (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel) 

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is

(\*\*) Naam en adres in blokletters

## D) Gereserveerd voor de douane

Volgnummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

STAM VAN DOORVOERSTROOK Nr.

CARNET A T A Nr

Douanebehandeling bij doorvoer

- 1 De goederen omschreven in de algemene lijst onder (de) nr(s) zijn doorgevoerd naar het douanekantoor te
- 2 Uiterste datum voor de wederuitvoer van de goederen/waarop de goederen aan de douane moeten worden getoond (\*)
- 3 Ingeschreven onder nr (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

Verklaring van zuivering van het kantoor van bestemming

- 1 De goederen bedoeld in punt 1 hierboven zijn wederuitgevoerd/getoond (\*)
- 2 Verdere opmerkingen (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

DOORVOERSTROOK Nr

CARNET A T A Nr

- A) Het carnet is geldig tot en met  
Afgegeven door  
Houder  
Vertegenwoordigd door (\*)

B) Aangifte tot doorvoer

- 1 Ondergetekende, (\*\*)  
behoorlijk gemachtigd door (\*) (\*\*)
  - a) verklaart door te voeren naar , in overeenstemming met de wetten en reglementen van het land van doorvoer, de goederen omschreven in de lijst op de ommezijde, welke onder (de) nr(s) zijn vermeld in de algemene lijst,
  - b) verbindt zich zich te houden aan de wetten en reglementen van het land van doorvoer en de goederen te tonen, in voorkomend geval met ongeschonden verzegeling, tegelijkertijd met dit carnet, aan het douanekantoor van bestemming binnen de door de douane vastgestelde termijn,
  - c) bevestigt dat de op deze strook vermelde gegevens juist zijn
- 2 Bijzonderheden betreffende
  - a) aantal aard, merken enz van de colli (\*)
  - b) vervoermiddel (\*)

(Plaats) (Datum) (Handtekening)

C) Douanebehandeling bij doorvoer

- 1 De hierboven aangegeven goederen zijn door de douane behandeld voor doorvoer naar het douanekantoor te
- 2 Uiterste datum voor de wederuitvoer van de goederen/waarop de goederen moeten worden getoond aan de douane (\*)
- 3 Ingeschreven onder nr (\*)
- 4 Aangebrachte douaneverzegeling (\*)
- 5 Deze strook moet gezonden worden naar het douanekantoor te (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

D) Verklaring van zuivering van het kantoor van bestemming

- 1 De hierboven aangegeven goederen zijn wederuitgevoerd/getoond (\*)
- 2 Verdere opmerkingen (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is

(\*\*) Naam en adres in blokletters

Volg- nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

## STAM VAN DOORVOERSTROOK Nr

CARNET A T A Nr

## Douanebehandeling bij doorvoer

- 1 De goederen omschreven in de algemene lijst onder de nr(s) zijn doorgevoerd naar het douanekantoor te
- 2 Uiterste datum voor de wederuitvoer van de goederen/waarop de goederen aan de douane moeten worden getoond (\*)
- 3 Ingeschreven onder nr (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

## Verklaring van zuivering van het kantoor van bestemming

- 1 De goederen bedoeld in punt I hierboven zijn wederuitgevoerd/getoond (\*)
- 2 Verdere opmerkingen (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

## DOORVOERSTROOK Nr

CARNET A T A Nr

- A) Het carnet is geldig tot en met
  - Afgegeven door
  - Houder
  - Vertegenwoordigd door (\*)

## B) Aangifte tot doorvoer

- 1 Ondergetekende behoorlijk gemachtigd door (\*)
  - a) verklaart door te voeren naar \_\_\_\_\_, in overeenstemming met de wetten en reglementen van het land van doorvoer de goederen omschreven in de lijst op de ommezijde welke onder (de) nr(s) \_\_\_\_\_ zijn vermeld in de algemene lijst
  - b) verbindt zich zich te houden aan de wetten en reglementen van het land van doorvoer en de goederen te tonen in voorkomend geval met ongeschonden verzegeling tegelijkertijd met dit carnet aan het douanekantoor van bestemming binnen de door de douane vastgestelde termijn
  - c) bevestigt dat de op deze strook vermelde gegevens juist zijn
- 2 Bijzonderheden betreffende
  - a) Aantal aard merken enz van de colli (\*)
  - b) Vervoermiddel (\*)

(Plaats) (Datum) (Handtekening)

## C) Douanebehandeling bij doorvoer

- 1 De hierboven aangegeven goederen zijn door de douane behandeld voor doorvoer naar het douanekantoor te
- 2 Uiterste datum voor de wederuitvoer van de goederen/waarop de goederen moeten worden getoond aan de douane (\*)
- 3 Ingeschreven onder nr (\*)
- 4 Aangebrachte douaneverzegeling (\*)
- 5 Deze strook moet gezonden worden naar het douanekantoor te (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

## D) Verklaring van zuivering van het kantoor van bestemming

- 1 De hierboven aangegeven goederen zijn wederuitgevoerd/getoond (\*)
- 2 Verdere opmerkingen (\*)

(Douanekantoor) (Plaats) (Datum) (Handtekening en stempel)

(\*) Doorhalen wat niet van toepassing is

(\*\*) Naam en adres in blokletters



Volg-nummer	Handelsbenaming van de goederen en, in voorkomend geval, merken en nummers	Aantal	Gewicht of hoeveelheid	Waarde (*)	Land van oorsprong (**)	Gereserveerd voor de douane	
1	2	3	4	5	6	7	8
	Over te brengen						

(\*) Handelswaarde in het land waar het carnet is afgegeven.

(\*\*) Indien dit niet het land is waar het carnet is afgegeven.

**AANWIJZINGEN BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN HET CARNET A.T.A.**

1. Alle goederen voor welke het carnet moet gelden moeten worden vermeld in de kolommen 1 tot 6 van de algemene lijst. Indien de daarvoor bestemde ruimte op bladzijde 2 van de omslag niet voldoende is moeten aanvullingsbladen van het officiële model worden gebruikt.
  2. Met het doel de algemene lijst af te sluiten, moeten de totalen van de kolommen 3 en 5 van de lijst onderaan die lijst in cijfers en in letters worden vermeld. Indien de algemene lijst uit verschillende bladen bestaat, moet het aantal gebruikte aanvullingsbladen in cijfers en in letters worden vermeld onderaan de lijst op bladzijde 2 van de omslag.  
Hetzelfde geldt voor de lijsten op de stroken.
  3. Aan alle goederen moeten volgnummers worden toegekend die worden ingeschreven in kolom 1.  
Voor goederen welke uit afzonderlijke delen (daaronder begrepen reservedelen en toebehoren) bestaan kan met één volgnummer worden volstaan. In dit geval dienen in kolom 2 de soort en de waarde en voor zoveel nodig het gewicht van elk deel te worden aangegeven; in de kolommen 4 en 5 moeten alleen het totaal gewicht en de totale waarde worden vermeld.
  4. Bij het invullen van de lijsten op de stroken moeten dezelfde volgnummers als die van de algemene lijst worden gebruikt.
  5. Ter vergemakkelijking van de douanecontrole verdient het aanbeveling op de goederen (afzonderlijke delen daaronder begrepen) het daarbij behorende volgnummer duidelijk te vermelden.
  6. De goederen van dezelfde soort kunnen tot een of meer groepen worden samengevoegd, mits aan elk goed een afzonderlijk volgnummer wordt toegekend. Indien de samengevoegde goederen niet van dezelfde waarde of hetzelfde gewicht zijn moeten de waarde en voor zoveel nodig het gewicht van elk goed afzonderlijk worden vermeld in kolom 2.
  7. Indien de goederen bestemd zijn voor een tentoonstelling, is het in het belang van de invoerder om onder punt 1 (b) van vak B van de invoerstrook de naam en de plaats van de tentoonstelling te vermelden alsmede de naam en het adres van de organisator.
  8. Het carnet moet leesbaar en op onuitwisbare wijze worden ingevuld.
  9. Alle goederen voor welke het carnet moet gelden dienen in het land van vertrek te worden opgenomen en ingeschreven en met het oog daarop samen met het carnet te worden getoond aan de douaneautoriteiten van dat land, behoudens wanneer de douanevoorschriften van dat land niet voorzien in een zodanige opneming.
  10. Indien het carnet is ingevuld in een andere taal dan die van het land van invoer, kunnen de douaneautoriteiten een vertaling hiervan eisen.
  11. Verlopen carnets en carnets waarvan de houder geen gebruik meer zal maken, dient hij terug te zenden aan de organisatie van uitgifte.
  12. Voor alle in cijfers vermelde bijzonderheden moeten Arabische cijfers worden gebezigd.
-

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1962, 81.

E. BEKRACHTIGING

In overeenstemming met artikel 20, leden 1 (b) en 5, is een akte van bekrachtiging bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Douaneraad te Brussel nedergelegd door:

Zwitserland .....	30 april 1963
Oostenrijk .....	20 mei 1963
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland .....	19 juli 1963

F. TOETREDING

In overeenstemming met artikel 20, leden 1 (c) en 5, is een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Douaneraad te Brussel nedergelegd door:

Frankrijk .....	20 december 1962
Tsjechoslowakije .....	21 december 1962
Zuidslavië .....	5 maart 1963

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen der Overeenkomst zijn ingevolge artikel 21, eerste lid, op 30 juli 1963 in werking getreden voor Ivoorkust, Frankrijk, Tsjechoslowakije, Zuidslavië en Zwitserland. Voor elke Staat die na 30 april 1963 de Overeenkomst bekrachtigt of ertoe toetreedt, treden zij in werking drie maanden na nederlegging van de desbetreffende akte.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

In overeenstemming met artikel 25, eerste lid, is de Overeenkomst toepasselijk verklaard

door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland op:

Guernsey .....	19 juli 1963
Jersey .....	19 juli 1963
het eiland Man .....	19 juli 1963

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1962, 81.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, der Grondwet en artikel 24, eerste lid, van het Statuut voor het Koninkrijk zijn Overeenkomst en Bijlage medegegeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van Suriname en aan de Staten van de Nederlandse Antillen bij brieven van 17 oktober 1962 (*Bijl. Hand. II* 1962/63 — 6948 (R 304), nr. 1).

Uitgegeven de *negenentwintigste* augustus 1963.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
V. G. M. MARIJNEN.